



INP / APN NETWORK BULLETIN

International Council of Nurses • Conseil international des infirmières • Consejo internacional de enfermeras
3, place Jean-Marteau • CH-1201 Geneva

Número 22 Noviembre de 2014

Enlace CSG para comunicaciones: Helen Ward

Editora: Andrea Renwanz Boyle

Saludos de la Presidenta:

Saludos afectuosos para todas ustedes:

Muchas de nosotras hemos vuelto, no hace mucho, de la conferencia de nuestra Red, celebrada en Helsinki, que ha sido nuestra conferencia más exitosa hasta hoy, con una asistencia, sin precedentes, de más de 740 delegados que representaban a 40 países. Nuestro programa tenía 4 conferenciantes principales, 179 presentaciones orales, 8 seminarios y 292 pósteres. Una conferencia exitosa no puede conseguirse sin todo el duro trabajo que han desempeñado muchas personas. Entre las que han trabajado sin descanso antes de la conferencia y durante ella y deben recibir mención especial están: Merja Merasto (Presidenta de la Asociación de Enfermeras de Finlandia –nuestra huésped y Presidenta del Comité Organizador de la Conferencia, cuya foto figura después); Riitta Meretoja (Presidenta de nuestro Comité Científico); y Anna Suutarla (Copresidenta del Comité Organizador de la Conferencia). Asimismo deseo mostrar mi reconocimiento al grupo central de organización de la Red EAD/EPA, del CIE, y a las presidentas de subgrupos y a nuestros miembros, por su constante apoyo y amistad en estos eventos. Nuestra próxima Conferencia de la Red se celebrará en Hong Kong en 2016 –manténganse atentas a nuestro sitio Web para recibir más información.

En nuestras conferencias de las redes, los 7 subgrupos celebran reuniones y trabajan activamente para conseguir nuevos miembros.

Rogamos a aquellas de ustedes que no pudieron asistir pero desean unirse a uno de los 7 subgrupos, que revisen las directrices para la afiliación, que se encuentran en nuestro sitio Web de la Red y, si pueden afiliarse, entren en contacto con la presidenta del subgrupo, que les orientará en cuanto a los requisitos necesarios. Este es un modo excelente y agradable de llegar a conocer a otros miembros de países diferentes y de participar de manera activa en la Red. Finalmente, el grupo central de dirección va a incorporar nuevos miembros –se enviará más información a las presidentas de nuestros subgrupos.

No se olviden de que la Conferencia del CIE y el Consejo de Representantes Nacionales van a celebrarse en Seúl, República de Corea en 2015, los días 19 a 23 de junio. En esta conferencia celebraremos la reunión de nuestra Red y ¡esperamos ver en Seúl a muchas de ustedes!



Atentos saludos

Anna Green, Presidenta
Red Internacional de EAD/EPA
Consejo Internacional de Enfermeras

Índice	
Saludos de la Presidenta	1
Países presentados	2
Anuncios	5

Países presentados

Finlandia

Autora: Anna Suutarla, RN, PHN, M.Sc.
Asociación de Enfermeras de Finlandia

Reflexiones sobre la Conferencia de la Red EAD/EPA, de agosto de 2014, celebrada en Helsinki, Finlandia

Como señalaba Anna Green en su informe de la Presidenta, los números de asistentes a la conferencia de la red, las conferencias principales, las presentaciones orales, los pósteres, y los seminarios son pruebas de que la reunión fue muy exitosa y productiva. Mención especial merecen los delegados asistentes de más de 40 países diferentes. La amable hospitalidad y la atención al detalle ofrecidas por los miembros de la Asociación de Enfermeras de Finlandia, los organizadores de la conferencia, los asistentes a la recepción dada por el Alcalde de Helsinki, y los participantes del país huésped hicieron que la conferencia fuera verdaderamente memorable.



La información sobre la conferencia se facilita en los vínculos que figuran a continuación.

1. El contenido del programa de la conferencia puede verse accediendo a la dirección:
http://nurses-fi-bin.directo.fi/@Bin/00e6da951a9cac33058e884a75115ea2/1412328172/application/pdf/198071/APNN_2014_program%20%286%29.pdf

2. Al contenido de los pósteres de la conferencia puede accederse en la dirección:
<http://nurses-fi-bin.directo.fi/@Bin/09e8011e5047249d448aebbfd>

[26b38aa/1412328424/application/pdf/198095/APNN_2014_program_posters.pdf](http://www.nurses.fi/8th-icn-international-nurse-prac/keynote-speakers/)

3. Tres de los oradores principales dieron permiso para hacer uso de sus presentaciones. A este contenido puede accederse en la dirección:
<http://www.nurses.fi/8th-icn-international-nurse-prac/keynote-speakers/>



Tanzania

Autora: Laura Jurasek, NP, MN, Canadá

Describir el Programa Más allá de la epilepsia

La epilepsia, un estado caracterizado por episodios repetidos de ataques, está estigmatizada y es una enfermedad olvidada que se da en todo el mundo. En éste hay 50 millones de personas que viven con la epilepsia, la mayoría de ellos en el mundo en desarrollo, especialmente en África, continente en el que hay una falta de tratamiento que supera el 90% (OMS, 2012). Ser 'epiléptico' en África puede significar que eres temido, evitado, que se piensa que eres contagioso, que estás embrujado o que eres un poseso. Las personas con epilepsia son frecuentemente excluidas de aspectos normales de la vida tales como la escuela, el empleo y el matrimonio; se les considera una carga para sus familias y, en definitiva, por estas creencias no buscan cuidados de salud y se dirigen muchas veces a curanderos tradicionales. Llegan a ser un peso para la sociedad y sufren enormemente

en todos los aspectos de su vida por un estado de salud que es muy tratable. La epilepsia es un desorden crónico cuyo diagnóstico puede hacerse fácilmente en contextos de atención primaria de salud con conocimiento y capacidades clínicas, sin pruebas de diagnóstico, y puede tratarse eficazmente con una medicación que en el 60 - 70 % de los casos permite a las personas llevar vidas normales y productivas. La educación de salud y la aceptación de la comunidad son esenciales para las personas que tienen epilepsia, para sus familias y para la comunidad. La epilepsia es una crisis personal y social en África y la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Liga Internacional contra la Epilepsia (ILAE) la han identificado como prioritaria para la intervención y el cambio.

El Programa titulado Más allá de la epilepsia es un impulso innovador de la formación sostenible y del espíritu social empresarial en África, que utiliza la actual estructura de la atención de salud y la fortaleza de la comunidad en la Tanzania rural para formar expertos en epilepsia entre los primeros dispensadores de atención de salud, que son enfermeras en su mayoría. El Programa capacita a los participantes para ser agentes del cambio de la situación de la epilepsia en sus comunidades mediante la planificación de sus actuaciones. El compromiso y la dedicación intensa de la comunidad harán que aumente en sus comunidades el conocimiento y la aceptación de las personas con epilepsia. La cultura tanzana permanece estricta en cuanto a la tradición y el respeto dentro de una sociedad muy comunicativa. En la mayoría de las regiones de Tanzania, especialmente en las comunidades rurales en las que vive la mayoría de las personas, no hay acceso a la TV, a los ordenadores ni a los teléfonos celulares que aportan datos; esta limitación hace inviables en los tiempos actuales las estrategias de comunicación de alta tecnología. La información procedente de miembros de la comunidad local que están formados y son respetados es el instrumento de comunicación más valioso de que se dispone actualmente en África.

El Programa Más Allá de la Epilepsia está desarrollándose desde hace dos años después de haber recibido una donación para viajes de la Comisión Norteamericana de la ILAE para

programas para tratar la epilepsia en la Región Africana. Se consiguieron colaboraciones con el Ministerio de Sanidad y con la Asociación Nacional de Enfermeras de Tanzania (TANNA) y, en junio y julio de 2012, se terminó en la Tanzania rural una evaluación que puso de relieve la necesidad de formar dispensadores de cuidados de salud en vanguardia, las iniciativas de la comunidad y de reducción del estigma para mejorar las vidas de quienes viven con la epilepsia en África. Se vio que las personas con epilepsia vivían aisladas, desempleadas y excluidas de sus comunidades y de las posibilidades disponibles para los demás. Los niños con epilepsia están ocultos en cabañas de la familia o en orfanatos, lejos de la vista y la opinión de la comunidad, se les niega toda interacción social y con la familia y también la educación; los niños en los que más probablemente aumentará la capacidad de desorden son abandonados sin oportunidades para el futuro y sin apoyo social para llegar a ser ciudadanos felices, sanos y productivos. Con la evaluación de las necesidades se ha reforzado lo que la OMS y la ILAE han establecido como prioridades; la intervención en el caso de epilepsia es esencial en Tanzania y en toda la región africana. A medida que el proyecto fue adquiriendo importancia, otros colaboradores se unieron al Programa titulado Más Allá de la Epilepsia y aportaron nuevas perspectivas para impulsar la sostenibilidad a largo plazo del programa, entre ellos la Asociación Edmonton contra la Epilepsia (miembro de la Alianza Canadiense contra la Epilepsia) y la Oficina Internacional contra la Epilepsia (IBE) en África.

“Más Allá de la Epilepsia” es un programa de formación, de conciencia y de defensa que puede aplicarse fácilmente en toda África formando expertos en epilepsia en el plano de las comunidades y generando un profundo movimiento para encauzar el cambio. El conjunto del programa, de cinco días, está pensado para aprovechar los puntos fuertes de los dispensadores de atención primaria de salud incrementando el conocimiento y las capacidades que se precisan para mejorar los cuidados dispensados a las personas con epilepsia, para el uso innovador de tratamientos de la epilepsia disponibles en primera línea, para la educación de salud, para la reducción del estigma y para la planificación de las actuaciones

por participantes que pasarán a ser los agentes de cambio para la epilepsia en sus comunidades y contextos de atención de salud.

Esto es lo que hizo, en enero de 2014, el programa titulado Más Allá de la Epilepsia cuando se aplicó en una zona rural de Tanzania, con 25 dispensadores vanguardistas de atención de salud que asistieron al seminario. La evaluación del curso reveló que los participantes consideraron que todos los aspectos del programa fueron sumamente beneficiosos y que cambiarán sus cuidados y sus modos de percibirlos, y aumentarán la defensa contra la epilepsia. En las evaluaciones de los conocimientos anteriores y posteriores al estigma revelaron en los dispensadores de cuidados de salud un conocimiento mejor, una mayor confianza en la gestión del tratamiento y cambios positivos en las creencias acerca de las personas con epilepsia. Se hallan en curso planes de actuación y los dirigentes facilitarán al grupo actualizaciones mensuales. Dos participantes han negociado ya un tiempo para la transmisión por radio en su comunidad con el fin de promover la formación de salud, transmitir mensajes positivos sobre la epilepsia y sobre los lugares en donde puede accederse a los cuidados. Asimismo establecieron un grupo contra la epilepsia formado por 13 miembros que representaban a diversas personas de la comunidad comprometidas a mejorar las vidas de quienes viven con la epilepsia. Otros participantes han ofrecido sesiones de formación contra la epilepsia en escuelas elementales y secundarias; formación a compañeros y a curanderos tradicionales en sus comunidades, se han incorporado a un Plan de Estudios Universitarios de Enfermería; y han fundado otros grupos de la Comunidad contra la Epilepsia. Muchos participantes planificaron y celebraron “Actividades del Día Púrpura” el 26 de marzo, Día Internacional de la Conciencia de la Epilepsia, que será el primero en Tanzania. A la espera del programa estaba el Vicepresidente de la región IBE de África, quien dijo lo siguiente: “¡¡Esto es extraordinario... es la mejor iniciativa que he visto... necesitamos este programa en cada uno de los países de África!!”

La pasión y el entusiasmo demostrados durante el programa y las constantes iniciativas de los participantes confirmaron la visión y la dirección

previstas al principio para el curso que trataba de elaborar un programa de creación de capacidad para los principales dispensadores de atención de salud, y de incorporar el programa en el plan de estudios de enfermería en Tanzania. Por el éxito abrumador de la experiencia piloto resulta mayor la necesidad de aplicar el programa en otras regiones de África. Desde el inicio del programa, el crecimiento y apoyo han sido enormes ya que se ha reconocido que su finalidad es única. Durante el 2º Congreso Africano contra la Epilepsia, el Programa ‘Más Allá de la Epilepsia’ se pondrá de relieve como iniciativa innovadora de formación en África. El mayor cambio de la sociedad se produce con la dedicación y la capacitación de las personas; Más Allá de la Epilepsia está capacitando a las personas para Luchar contra la Epilepsia y ¡para que sea el cambio que ellas desean ver en África!



Referencia

Organización Mundial de la Salud (2012). Nota descriptiva sobre la epilepsia nº 999. Disponible en la dirección <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs999/es/>

América Latina

Autora: Joyce Pulcini, PhD

La Dra. Joyce Pulcini informa sobre una editorial reciente escrita por Silvia Helena de Bortoli Cassiani y Keri Elizabeth Zug titulada “Promover la Función de la Práctica Avanzada de Enfermería en América Latina”. Las autoras hacen observar que el entorno de los cuidados de salud en América Latina es sumamente complicado, con desigualdades en el acceso a unos cuidados de salud de calidad y porque la carga de la enfermedad plantea problemas para

la prestación de los cuidados de salud y para las asignaciones de los recursos para esos cuidados. La Organización Panamericana de la Salud (OPS) emitió en septiembre de 2013 una resolución titulada: Los recursos humanos de salud: Aumentar el acceso a unos trabajadores de salud cualificados en sistemas basados en los cuidados de atención primaria de salud pidiendo que aumenten las enfermeras de práctica avanzada para favorecer la prestación de la atención primaria de salud en América Latina.

La OPS se encuentra actualmente en proceso de establecer un plan de trabajo que impulse una formación adicional y la expansión de la función de las enfermeras de práctica avanzada, e incluya la identificación de objetivos de trabajo relacionados con la reglamentación, el ámbito de la práctica, y los requisitos de formación para los trabajadores clínicos que operan en América Latina. En definitiva, estos clínicos de práctica avanzada podrán fomentar y ayudar a la aplicación de unos cuidados de atención primaria de calidad y unos cuidados universales de salud para todos los ciudadanos en América Latina.

Más información acerca de este importante editorial puede obtenerse poniéndose en contacto con los autores siguientes: Silvia Helena de Bortoli Cassiani, Asesora regional de enfermería y personal de salud relacionado, Sistemas y servicios de salud: Organización Mundial de la Salud / Organización Panamericana de la Salud, Washington D. C, EE.UU.; y Keri Elizabeth Zug, Sistemas y servicios de salud, Organización Mundial de la Salud / Organización Panamericana de la Salud, Washington D. C, EE.UU.

Anuncios:

¿Desea usted comunicarse con las EAD/EPA de otras partes del mundo? ¿Por qué no participa en el foro de debate EAD/EPA, acogido por el CIE? Es gratuito, interesante e interactivo. Consulte en el vínculo siguiente, inscríbese y participe en un tema de interés para usted o establezca un tema nuevo.

www.icn.ch/forum/viewforum.php?f=47&sid=7d51a21fe5b9ca7220e1b23ff9279e4f

El Consejo internacional de enfermeras (CIE) es una federación de más de 130 asociaciones nacionales de enfermeras, que representan a los millones de enfermeras del mundo entero. Dirigido por enfermeras y al frente de la enfermería en el plano internacional, el CIE trabaja para conseguir unos cuidados de calidad para todos y políticas de salud acertadas en todo el mundo.

Reservados todos los derechos, incluido el de traducción a otros idiomas. Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse por impresión, por medios fotostáticos o de cualquier otra manera, ni almacenarse en sistemas de recuperación ni transmitirse de ninguna forma, ni venderse sin autorización expresa y por escrito del Consejo Internacional de Enfermeras. Pueden reproducirse sin autorización extractos breves (menos de 300 palabras) a condición de que se indique la fuente.

Copyright © 2014 by ICN - International Council of Nurses,
3, place Jean-Marteau, 1201 Ginebra, Suiza